

RESMED

Mirage Micro™

NASAL MASK

User Guide

Português



RESMED

Mirage Micro™

MÁSCARA NASAL

Obrigado por escolher a Mirage Micro™.

Rx Only

Uso pretendido

A Mirage Micro canaliza o fluxo de ar de forma não invasiva para o paciente a partir de um dispositivo de pressão positiva das vias respiratórias como, por exemplo, um CPAP (sistema de pressão contínua e positiva das vias respiratórias) ou um sistema de dois níveis.

A Mirage Micro:

- deve ser usada por pacientes adultos (> 30 kg, ou 66 lb) aos quais tenha sido prescrita uma terapia com pressão positiva das vias respiratórias
- foi projetada para ser reutilizada por um único paciente em ambiente doméstico ou para ser reutilizada por vários pacientes em ambiente hospitalar/institucional.

Antes de utilizar a máscara



AVISOS

- Os respiradouros devem manter-se desobstruídos.
- A máscara só deve ser usada quando o sistema de CPAP estiver ligado e funcionando corretamente.
- Tome todas as precauções ao usar oxigênio suplementar.
- O fluxo de oxigênio deve ser desligado quando o gerador de fluxo não estiver funcionando, para que o oxigênio não utilizado não se acumule no gerador e crie risco de incêndio.
- A um fluxo de oxigênio suplementar constante, a concentração do oxigênio inalado sofrerá variações, segundo os ajustes de pressão, o padrão de respiração do paciente, a máscara, o ponto de aplicação e o índice de fuga.
- As especificações técnicas da máscara são fornecidas ao médico para verificação de compatibilidade com o gerador de fluxo. Se utilizados fora da especificação ou com dispositivos incompatíveis, a vedação e o conforto da máscara poderão ser ineficazes, a terapia ideal poderá não ser obtida e a função do gerador de fluxo poderá ser afetada por fugas ou variações no índice de fuga.
- Deixe de usar a Mirage Micro se tiver QUALQUER reação adversa ao uso da máscara, e consulte seu médico ou especialista em perturbações do sono.
- O uso de uma máscara pode fazer com que os dentes, gengivas ou maxilares se tornem doridos ou pode ainda provocar o agravamento de problemas dentários já existentes. Se tais sintomas ocorrerem, consulte o seu médico ou dentista.

- Como em todas as máscaras, poderá ocorrer alguma reinalação a pressões CPAP baixas.
- Consulte o manual do gerador de fluxo para obter detalhes de ajustes e informações operacionais.

Configurações do gerador de fluxo

Selecione 'Padrão' (ou 'Vista' para o VPAP Adapt SV™) como opção de máscara ao utilizar a Mirage Micro com geradores de fluxo ResMed que disponham de opções de configuração de máscara. Para obter uma lista completa de todos os dispositivos compatíveis com esta máscara, consulte a Lista de Compatibilidade para Máscaras/ Dispositivos em www.resmed.com, na seção de Serviço e Suporte da página de Produtos. Se não tiver acesso à Internet, contate seu representante da ResMed.

Peças da máscara e informações para pedidos

Sistema completo

P* 16333 M&G* 16334 GL&SG* 16335

Sistema de armação (sem arnês)

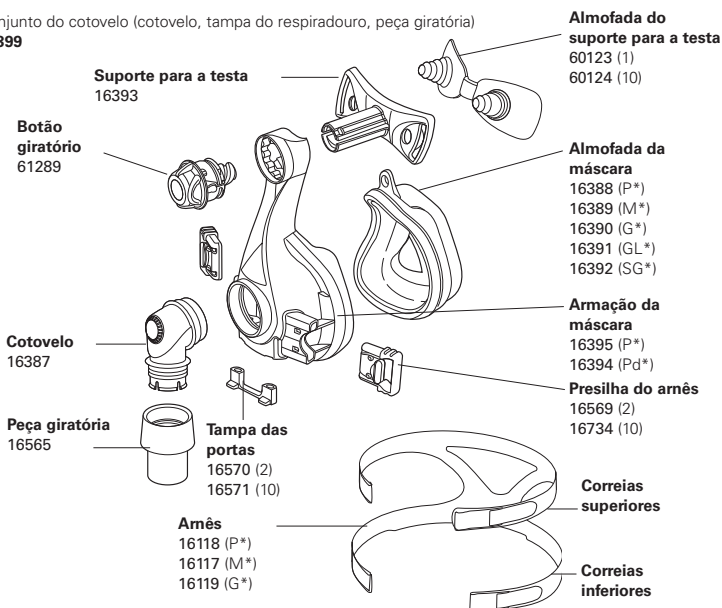
P* 16378 M* 16379 G* 16380 GL* 16381 SG* 16382

Conjunto da armação (sem arnês, sem almofada)

P* 16383 Pd* 16384

Conjunto do cotovelo (cotovelo, tampa do respiradouro, peça giratória)

16399

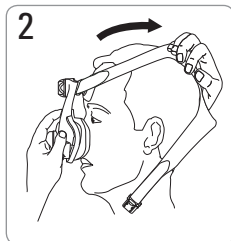


P* Pequeno; M* Médio; G* Grande; GL* Grande-Largo; SG* Supergrande; Pd* Padrão

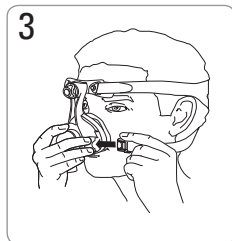
Colocação da máscara



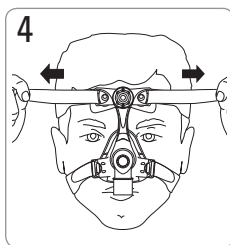
Gire o botão até que o suporte para a testa fique totalmente estendido.



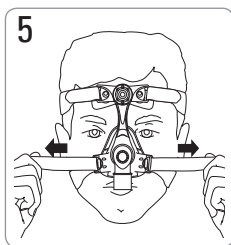
Segure a máscara sobre o nariz e puxe o arnês sobre a cabeça.



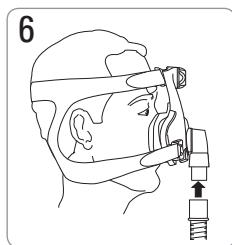
Passa as correias inferiores por baixo das orelhas, conecte a presilha do arnês à armação da máscara.



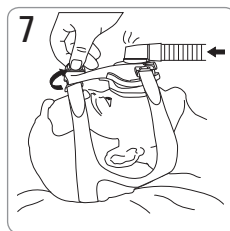
Solte o Velcro®, puxe as correias superiores do arnês uniformemente até ficarem confortáveis e firmes, e volte a prender o Velcro®.



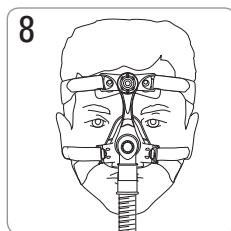
Repita a etapa 4 com as correias inferiores do arnês.



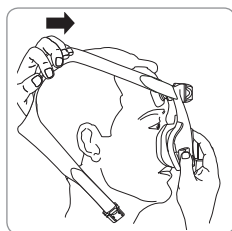
Conecte o tubo de ar principal à peça giratória. Em seguida, conecte a extremidade livre do tubo de ar ao gerador de fluxo do aparelho.



Deite-se na posição de dormir. Ajuste o botão giratório até que a máscara fique posicionada uniformemente sobre o rosto. A máscara deve estar confortável, com uma vedação satisfatória. Ajuste as correias do arnês, se necessário.



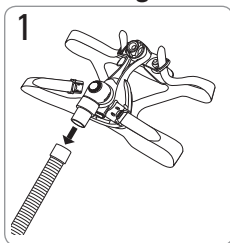
Veja acima a máscara colocada.



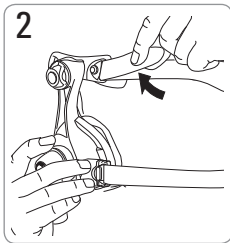
Remoção da máscara

Solte uma das presilhas do arnês e puxe a máscara e o arnês para cima, passando-os sobre a cabeça.

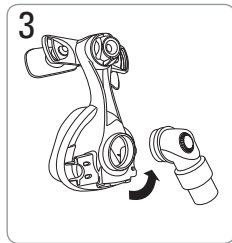
Desmontagem da máscara



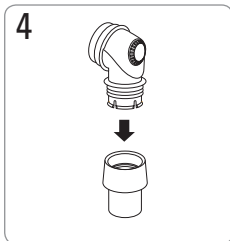
Desconecte o tubo de ar.



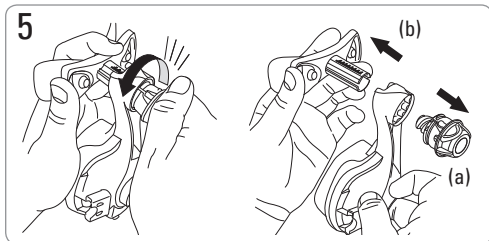
Desprenda as presilhas do arnês e retire as correias superiores do arnês. Não é necessário remover as presilhas do arnês.



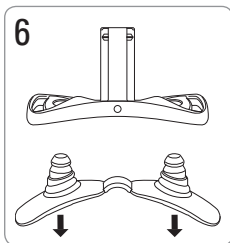
Remova o conjunto do cotovelo da armação da máscara girando-o pela extremidade inferior.



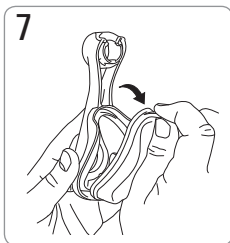
Remova a peça giratória do cotovelo.



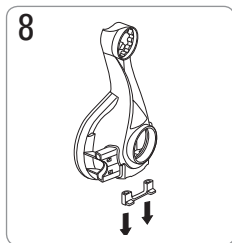
Anote a posição do botão giratório para a próxima vez que utilizar a máscara. Desatarraxe e remova o botão giratório (a) e, em seguida, puxe o suporte para a testa (b) para fora da armação da máscara.



Remova as almofadas do suporte para a testa.



Remova a almofada da armação da máscara.



Remova a tampa das portas da armação da máscara.

Limpeza da máscara em casa

Notas:

- *A máscara e o arnês devem ser lavados a mão.*
- *O arnês pode ser lavado sem a remoção das respectivas presilhas.*



AVISO

Não utilize soluções a base de óleos aromáticos ou perfumados (p. ex., óleos de essências ou de eucalipto), alvejante, álcool ou produtos com odores fortes (p. ex., limão) para limpar os componentes da máscara. Os vapores residuais dessas soluções podem ser reinalados se não forem inteiramente enxaguados. Elas também podem danificar a máscara, provocando fissuras.



PRECAUÇÃO

- Se for observado que algum componente se encontra deteriorado (quebrado, rachado, roto, etc.), tal componente deverá ser descartado e substituído.
- Evite ligar produtos de PVC flexível (p. ex., tubos de PVC) diretamente a uma parte desta máscara. O PVC flexível contém elementos que podem deteriorar o material da máscara, provocando fissuras ou rupturas nos componentes.

Diariamente/Depois de cada utilização

Para otimizar a vedação da máscara, os óleos faciais devem ser removidos da almofada antes da utilização.

Lave a máscara a mão esfregando-a suavemente em água morna (30°C / 86°F) e usando sabão suave.

Se o respiradouro necessitar de limpeza, use uma escova de cerdas macias.

Enxágüe bem todos os componentes com água potável e deixe-os secar afastados da luz direta do sol. Não deixe a máscara de molho.

Semanalmente

Lave o arnês em água morna (aprox. 30°C/86°F) utilizando sabão suave.

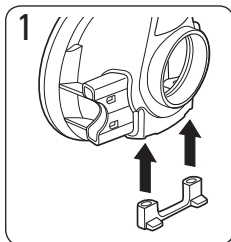
Reprocessamento da máscara entre pacientes

Esta máscara deve ser reprocessada quando usada entre pacientes.

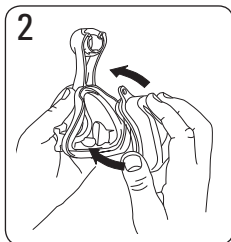
As instruções de limpeza, desinfecção e esterilização estão disponíveis no website da ResMed: www.resmed.com/masks/sterilization/americas.

Se não tiver acesso à Internet, contate seu representante da Resmed.

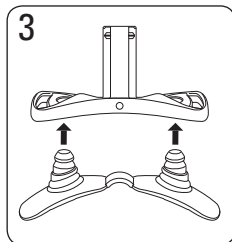
Remontagem da máscara



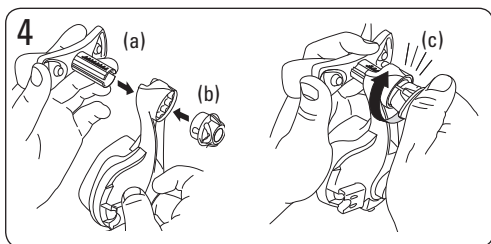
Insira a tampa das portas.



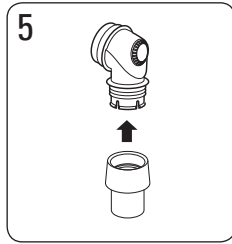
Insira a almofada na armação da máscara. Certifique-se de que as setas na base da almofada e na armação da máscara estejam alinhadas.



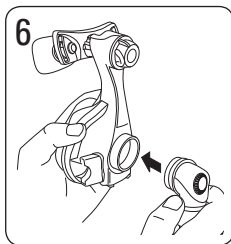
Pressione as almofadas com firmeza sobre o suporte para a testa.



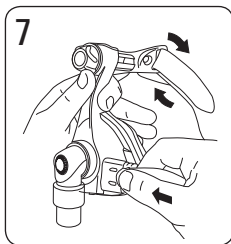
Insira o suporte para a testa (a) na armação da máscara e gire (b) o botão no sentido horário sobre a haste. Gire o botão até ouvir um clique (c). Certifique-se de que o botão giratório está bem nivelado sobre a armação.



Insira a peça giratória na extremidade do cotovelo.



Insira o cotovelo montado na armação da máscara.












Prenda novamente as correias superiores do arnês introduzindo-as nos passadores.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Possível solução
A máscara não veda corretamente ou está desconfortável	A máscara pode ter sido colocada incorretamente ou estar mal ajustada.	Siga cuidadosamente as instruções em "Colocação da máscara". Verifique se o arnês e o botão giratório não estão muito apertados. Afrouxe o botão para aplicar mais força no lábio superior. Aperte o botão para aumentar a força na ponte do nariz.
	A máscara é do tamanho errado.	Fale com seu médico.
	A almofada da máscara está inclinada na armação.	Verifique a inserção da almofada e reinsira corretamente de acordo com as instruções em "Remontagem da máscara".
	A almofada da máscara está mal alinhada ou dobrada sobre o rosto.	Certifique-se de que a almofada está devidamente alinhada segundo as instruções em "Remontagem da máscara". Certifique-se de que a almofada não tem nenhuma dobra: abra a presilha do arnês, verifique a almofada e reposicione a máscara sobre o nariz.
	A almofada da máscara pode estar suja.	Limpe a almofada de acordo com as instruções em "Limpeza da máscara em casa".
A máscara faz muito ruído	A máscara foi montada incorretamente.	Monte a máscara novamente.
	Os respiradouros estão total ou parcialmente obstruídos.	Limpe os respiradouros de acordo com as instruções em "Limpeza da máscara em casa".
Botão giratório inserido na armação da máscara antes do suporte para a testa	Montagem errada.	Empurre a base do botão giratório contra uma superfície dura até que ele saia da armação.

Símbolos

 Precaução, consulte os documentos que acompanham o produto;  Número do lote;  Número de catálogo;  Limite de temperatura;  Limite de umidade;  Não contém látex de borracha natural;  Indica um aviso ou precaução e alerta sobre a possibilidade de ferimentos ou explica medidas especiais para o uso seguro e eficaz do dispositivo;  Representante autorizado na União Europeia;  Fabricante.

Garantia limitada

A ResMed garante que seu sistema de máscara ResMed, incluindo todos os seus componentes: armação da máscara, almofada, arnês, tubos e outros acessórios



("Produto"), está livre de defeitos de material e mão-de-obra por um período de 90 (noventa) dias a partir da data de compra pelo consumidor original.

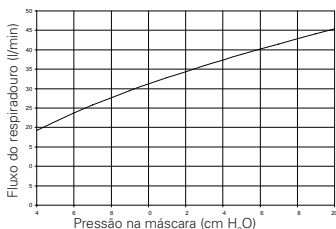
Para obter mais informações, consulte a Garantia.

Especificações técnicas

Nota: a máscara não contém material em látex, PVC ou DEHP

Curva de Pressão/ Fluxo

A máscara contém respiradouros passivos para proteger contra re-irradiação. Em decorrência de variações de fabricação, o fluxo do respirador pode variar.



Pressão (cm H ₂ O)	Fluxo (l/min)
4	19
8	28
12	34
16	40
20	45

Informação sobre o espaço morto

O espaço morto da máscara varia de acordo com o tamanho da almofada. É de 128 ml para o tamanho supergrande.

Pressão de terapia

4 a 20 cm H₂O

Resistência

Medição da queda de pressão (nominal)
a 50 l/min: 0,1 cm H₂O
a 100 l/min: 0,7 cm H₂O

Condições ambientais

Temperatura operacional: +5°C a +40°C (+41°F a 104°F)
Umidade operacional: até 95% sem condensação
Temperatura de armazenamento e transporte: -20°C a +60°C (-4°F a +140°F)
Umidade de armazenamento e transporte: até 95% sem condensação

Dimensões brutas

P: 140 mm (A) x 91 mm (L) x 93 mm (P)
M, G, GL, SG: 155 mm (A) x 91 mm (L) x 98 mm (P)
Máscara totalmente montada – sem arnês.

Nota: o fabricante se reserva o direito de fazer alterações a estas especificações sem aviso prévio.

Armazenamento

Assegure-se de que a máscara está bem limpa e seca antes de guardá-la por qualquer período de tempo. Guarde a máscara em local seco e arejado, ao abrigo da luz do sol.

Descarte

A Mirage Micro não contém qualquer substância perigosa e pode ser eliminada com o lixo doméstico.



Manufacturer:

ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

Distributed by:

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA

ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.



For patent information, see www.resmed.com/ip.

AutoSet CS, Mirage and Mirage Micro are trademarks of ResMed Ltd.

Velcro is a registered trademark of Velcro Industries B.V.

© 2012 ResMed Ltd.



618114/2 2012-04

MIRAGE MICRO

USER

AMER - POR



618114